

இணையத்தில் பதிவிறக்கம் செய்ய www.iaraindia.com
 தமிழாய்வுச் சங்கமம் - பன்னாட்டு ஆய்விதழ்
 ISSN: 2320-3412(P), 2349-1639(O)
 Impact Factor: 3.458(CIF), 3.669(IRJIF)
 பகுதி V, பதிப்பு 13 - ஏப்ரல் 2018
 UGC Approved Journal (64089), © Author

ஒப்பாய்வுக் களத்தில் சாத்தூர் சேகரன்

முனைவர்.நா.கவிதா

தமிழ்த்துறை உதவிப்பேராசிரியர்
 தி ஸ்டாண்டர்டு டி.பயர் ஓர்க்ஸ் இராஜரத்தினம் மகளிர் கல்லூரி, சிவகாசி

முன்னுரை

வளர்ந்து வரும் உண்மையான புதுமொழியியலுக்கு சாத்தூர் சேகரன் அவர்களது நூல்கள் யாவும் பெரிதும் துணைபுரியும். எல்லா இந்திய மொழிகளைப் போலவும் சமஸ்கிருதம் தமிழின் கிளைமொழியே அதுவும் பேசப்படாத கிளைமொழி என்ற உண்மையை சான்றுகளால் நிலைநாட்டியவர். பல பழந்தமிழ்ச் சொற்களை மீட்டுருவாக்க முறையில் மீட்டுத் தந்தவர் சாத்தூர் சேகரன் அவர்கள். அவர்தம் தமிழ் ஆராய்ச்சி பணியில் ஒப்பாய்வுக் களத்திலும் தனக்கென ஒரு தனி முறைமையை நிலை நிறுத்தி வெற்றிகள் பல கண்டவர். அவர் இயற்றிய ஒப்பாய்வு நூல்களின் சிறப்புகளை எடுத்துரைப்பதாக இக் கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

ஒப்பாய்வு நூல்கள்

1. தமிழும் வேத மொழியும்.
2. தமிழும் சமஸ்கிருத மொழியும்.
3. தமிழும் இலத்தீன் மொழியும்.
4. தமிழும் கிரேக்க மொழியும்.
5. தமிழும் செர்போகிரசியன் மொழியும்.
6. தமிழும் ரஷ்ய மொழியும்.
7. தமிழும் பிரெஞ்சு மொழியும்.
8. தமிழும் ஜெர்மன் மொழியும்.
9. தமிழும் பழைய ஆங்கில மொழியும்.
10. தமிழும் ஆங்கில மொழியும்.
11. தமிழும் சீன மொழியும்.
12. தமிழும் பாலி மொழியும்.
13. தமிழும் தாய்லாந்து மொழியும்.
14. தமிழும் இந்தோனேசிய மொழியும்.
15. தமிழும் மலாய் மொழியும்.
16. தமிழும் திருவிட மொழிகளும்.
17. தமிழும் உலக மொழிகளும்.
18. தமிழும் தெலுங்கு மொழிகளும்.
19. தமிழும் கன்னட மொழிகளும்.
20. தமிழும் மலையாள மொழிகளும்.
21. தமிழும் துளு மொழிகளும்.
22. தமிழும் மராத்தி மொழிகளும்.
23. தமிழும் குஜாத்தி மொழிகளும்.
24. தமிழும் வங்காள மொழிகளும்.
25. தமிழும் அசாமி மொழிகளும்.
26. தமிழும் ஒரியா மொழிகளும்.
27. தமிழும் காஷ்மீர் மொழிகளும்.
28. தமிழும் இலடாக் மொழிகளும்.
29. தமிழும் சிந்தி மொழிகளும்.
30. தமிழும் பஞ்சாபி மொழிகளும்.
31. தமிழும் உருது மொழிகளும்.
32. தமிழும் இராக்கி மொழிகளும்.
33. தமிழும் அரபி மொழிகளும்.
34. தமிழும் துருக்கு மொழிகளும்.
35. தமிழும் ஹிப்ரு மொழிகளும்.
36. தமிழும் கொரிய மொழிகளும்.
37. 37.தமிழும் சப்பானிய மொழிகளும்.
38. தமிழும் பர்மிய மொழிகளும்.
39. தமிழும் பிராகிருத மொழியும்.
40. தமிழும் இந்தி மொழியும்.

மேற்கூறிய ஒப்பாய்வு நூல்களின் பட்டியல் ஒரு தொடக்கமே அன்றி ஒரு முடிவு அல்ல என்று கூறும் வகையில் மீண்டும் அவர்தம் ஒப்பாய்வு நூல்களின்

பட்டியல் நீண்டு கொண்டேச் செல்கின்றது. “உலக மொழிகளின் தாய்மொழி தமிழே” என்ற கூற்றினை முன்னர் கூறிய நாற்பது நூல்களிலும் சான்றுகளுடன் நிரூபித்துக் காட்டியுள்ளார். மேலும் “தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு” என்ற பகுப்பின் கீழ் அவர்தம் நாற்பத்தி நான்கு நூல்களையும் உள்ளடக்கலாம். அவையாவும் ஏதேனும் ஒரு தலைப்பின் கீழ் “தமிழ் மொழியையும் உலக மொழிகளையும்” ஒப்பாய்வு செய்த மறையின் கீழ் அமைந்துள்ளது. நூல்களின் பட்டியல்,

தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு

1. உறவுப்பெயர்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
2. உடற்கூறு: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
3. ஆடை அணிகலன்கள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
4. நோயும் மருந்தும்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
5. கல்வி: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
6. பொழுது போக்கு: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
7. உணர்வுகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
8. தொழில்கள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
9. வீடு: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
10. வீட்டுப் பொருள்கள் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
11. மனிதன் உருவாக்கியவை: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
12. விலங்குகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
13. பறவைகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
14. ஊர்வன: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
15. புழு பூச்சிகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
16. வானம்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
17. நீர்நிலைகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
18. நிலம்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
19. தாவரங்கள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
20. நிறங்கள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு

21. சுவைகள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
22. சமயம்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
23. காலம்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
24. பருவங்கள் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
25. பிரதிபெயர் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
26. எண்கள்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
27. அரசு: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
28. வணிகம்: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
29. பயணம் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
30. வினைச் சொல் I : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
31. வினைச் சொல் II : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
32. வினைச் சொல் III : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
33. வினைச் சொல் IV : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
34. உரிச்சொல் I: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
35. உரிச்சொல் II: தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
36. வினாக்கள் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
37. உலோக அலோகம் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
38. கருவிகள் : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
39. இலக்கணக் கூறுகள் I : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
40. இலக்கணக் கூறுகள் II : தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
41. தமிழ் ஊர்ப் பெயர்களும் உலக ஊர்ப்பெயர்களும்
42. தமிழ் மக்கள் பெயர்களும் உலக மக்கள் பெயர்களும்
43. உண்பொருள் தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு
44. பழங்கள் காய்கறிகள் & தமிழும் உலக மொழிகளும் ஒப்பாய்வு

மேற்கூறிய நூல்களின் பட்டியல் வாயிலாக உலக மொழிகளில் தமிழின் ஆதிக்கம் எங்ஙனம் நிறைந்து காணப்படுகின்றன என்பதைச் சான்றுகளுடன் விளக்கிச் செல்கிறார். இங்கு ஒரு

சில சான்றுகளை மட்டும் காணலாம்.

கதவு (உகரம் நீங்க) கத

ga – te : English

geat : Old English

gat : Dutch

gat : Old norse

ஆனை (யானை) க் கடவு, கிணற்றுக் கடவு என்றும் பல ஊர்ப் பெயர்களும் உள்ளன. சுருங்கிய வழி நடையைக் கடவு என்கிறோம். கடத்தல், தாண்டிச் செல்லுதல் என்ற பொருளில் வினையாகவும் வருகிறது. ஒரு பொருளைக் கொண்டு செல்லுதலுக்கும் கடத்தல் என்ற பெயருண்டு. இவை யாவுமே தமிழ் மூலத்தின் கடத்தல் என்ற பெயருண்டு. இவையாவுமே தமிழ் மூலத்தின் ஆழத்தையும் அகலத்தையும் காட்டுகின்றன என்று நிரூபிக்கிறார்.

ஒன்று – ஒறு – ஒற்

(எகா. ஒற்றையடிப்பாதை – ஒற்றை)

ஒன்னு – பேச்சு மொழி

ஒன் One : English

An : Old English.

(முதல் எண்) linn : old norse

Lin : Germany

Unus : latin

உலக மொழிகள் யாவுமே தமிழின் ஒன்று என்பதையோ தமிழ் எண் “க” என்பதையோ அடிப்படையாகத் தம் ஒன்று என்ற சொல்லை உருவாக்கிக் கொண்டுள்ளன எனும் கூற்று ஏற்படையதே ஆகும். அத்துடன் பத்து என்ற எண் பற்றி ஆராய்கையில்,

பத்து (=10: tan) —————> tutthu

(பகரம் விலகுகிறது)

Ththa —> tha

சூப்பு (வினை : உறிஞ்சிக் குடித்தல்)

சூப் (உறிந்து குடிக்கும் பானம்)

Soupe : Old English

Soup : English

தமிழ் பத்தின் எண் வடிவம் 10. அதனைத் “த என்பர். கிரந்தத் தமிழ் எனவே ஐரோப்பிய மொழிகளும் வட இந்திய மொழிகளும் “த” விலிருநந்து தம் பத்துக்கான சொல்லை உருவாக்குகின்றன என்று கூறுகிறார்.

த —> tha > tog > Deg : welsh

Dag : celtic

(g= k) DEKA : GREK

இவற்றில் சில மொழிகள் தகரத்துடன் “ஸ்”லை ஒட்டித் தம் சொல்லை உருவாக்குகின்றன.

Tha – dha + s – dhas

தஸ் dasu : north indian languages

தஸம் dace –m : latin

தஸ – ன் daca – n : sanskrit

Thasen : summeriua

Slavic

Germania

Dasen : Romanic

ச = க எனவே DEKA : கிரேக்கம்

Thasen > these > teese > teen

Shorten form of tene (teen)

Ten : M.E

Ten : English

Ten : old english

ZEHN : German

என்று உலக மொழிகளில் பல இடங்களில் கன்னித் தமிழாகவேத் தென்படும் முறைமைகளை தமது நூல்களில் சான்றுகளுடன் விளக்குகிறார்.

இத்துடன் ஒப்பாய்வுக் களத்தில் சாத்தூர் சேகரன் அவர்கள் தமிழும் ஐரோப்பிய மொழிகளும் என்ற பிரிவின் கீழ் எட்டு நூல்களை தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு வழங்கியுள்ளார்.

தமிழும் ஐரோப்பிய மொழிகளும்

1. தமிழின் கிளைமொழியே ஆங்கிலம்
2. தமிழின் கிளைமொழியே பிரெஞ்சு
3. தமிழின் கிளைமொழியே ஜெர்மனி
4. தமிழின் கிளைமொழியே இரஷ்யன்
5. தமிழின் கிளைமொழியே இலத்தீன்
6. தமிழின் கிளைமொழியே கிரேக்கம்
7. தமிழின் கிளைமொழியே போலீஷ்
8. தமிழின் கிளைமொழியே டச்சு

ஐரோப்பில் தமிழ் எழுத்துக்கள், மொழி என்பதன் வரலாறு தமிழ் மொழி, ஐரோப்பிய மொழியுடன் ஆங்கில மொழி வரலாறு, மொழிகளில் காணலாகும் இலக்கணக் கூறுகள் ஒப்புமை, சொற்களின் ஒப்புமை என்ற பிரிவுகளின்

அடிப்படையிலே தமிழும் ஐரோப்பிய மொழிகளும் என்ற ஒப்பாய்வு நூலினைப் படைத்துள்ளார். மேற்கூறிய நூல்களின் பட்டியல்களிலிருந்து ஒரு சில சான்றுகள் மட்டும்.

உலக எண்கள் யாவும் தமிழ் எண்களிலிருந்தே பிறந்துள்ளன என்பதை தனது நூல்களில் சான்றுகளுடன் தெள்ளத் தெளிவாக நிரூபணம் செய்கிறார். “தமிழன் தன்னையும் தன் சுற்றுச் சூழலையும் இயற்கையையும் நன்கு அறிந்தே வாழத் தொடங்கியவன் ஆவான். அவனது இடவேறுபாட்டால் கால வேறுபாட்டால் மொழியில் திரிபு ஏற்பட்டுள்ளது. அத்தகையத் திரிபுக ளையும் அணுகிப் பார்த்தால் அணுவும் தெரியும் என்பதற்கு “எண்கள்” என்ற முறைமைகள் முதன்மை யானதாகத் திகழ்கின்றன” என்று எண்கள் பற்றிய அட்டவணையைப் பற்றி கூறுகிறார்.

தமிழ்	ஆங்கிலம்	இலத்தீன்	பிரெஞ்சு	ஜெர்மன்	கிரீக்	ஐரிஷ்	ரஷ்யன்
ஒன்று	ஒன் One	Uni unun	un	Ein	eis	A haon	Adna
இரண்டு	டு two	Duo	Deux	Zwei	Duo	A do	Dva
மூன்று (திரித்தலால்)	திரி three	Tres	Trois	Drai	Treis	A tri	Trji
நான்கு (சதுரம்) பக்கம் ஃசார்	4 four	Quator	Quatra	Vier	Tetteres	A eathair	Rijiitfit
ஐந்து	பஐ five	quinQue	Cinq	Finf	Pante	A cuig	Pjatg
ஆறு(சா) பழைய தமிழ்	Six	Sex	Six	Sechs	Hex	Asc	Fesjt
ஏழு (ஏவுஷ் எவ்)	Sevan	Septum	Sept	Sieben	Hepta	A seacht	Sjemj
எட்டு(பழைய தமிழ் எண் அ) அட்டு	Eight	Octo	Huit	Acht	Okto	A hcht	Vo sijn
ஒன்பது ஒன்பிறழ் விதிடவை	Nine	Novem	Neuf	Neun	Emmea	Nooi	Diovjity

பத்து(பழைய தமிழ்) எண்10 யூத	Ten	Decem	Dix	Zehu	Deka	A deich	Diji
-----------------------------	-----	-------	-----	------	------	---------	------

சாத்தூர் சேகரன் அவர்கள் இவ்வாறு அட்டவணையில் குறிப்பிட்ட தரவுகளின் ஆய்வு குறிப்புகளை மிக விரிவாக தமது நூலில் விளக்கியுள்ளார். ஒன்று முதல் பத்து எண்களுக்கான மொழியியல் விளக்கத்துடன் காணும் மட்டே அட்டவணைக் குறிப்பு பற்றி நன்கு புலப்படுகிறது. அனைத்து விளக்கங்களையும் இப்பகுதியில் குறிப்பிட இயலாது. ஒரு சில விளக்கங்கள் மட்டுமே இங்கு எடுத்தரைக்கப்படுகின்றது.

நான்கு

வட இந்திய மொழிகள் சமதூரத்தை தூரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு நான்கு கோடு - "நான்கு" என்று முடிவு செய்தன. இதில் சதுர் - சார் (சுருங்கு விதி) உள்ளடக்கம்.

ஆனால் ஐரோப்பிய மொழிகளில் சில நான்கு புறம் என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன. எனவே 4 - புறம் -பூர் - போர் - Four. ப = வ எனவே "வோர்" இது "vier" என்றாகிறது ஜெர்மனியில்

ச - த எனவே சதுர மூலத்தை ததுர் என்று கூறுகிறது கிரேக்க மொழி. (ஃ 4 lattares) இலத்தீன் பிரெஞ்சு மொழி க = ச என்ற விதியைப் பயன்படுத்துகிறது. சதுர் = கதுர் இது திரிந்து quatuor என்றும் quatra என்றும் மாறுகிற கட்டம் என்றும் கொள்ளலாம்.

சதுரமான நீண்ட சதுரமான அறைக்குப்பெயர் quarter. பல அறைகள் கொண்ட வீடு ஆயின் quarters என்பர். எனவே தமிழ் சதுரமே ஐரோப்பிய உலகைச் சுற்றி வளைக்கிறது என்று சான்றுகளுடன் தமது விளக்கங்களால் மெய்ப்பித்துக் காட்டுகிறார்.

மேற்கூறிய விளக்கங்கள் போன்றே அனைத்து எண்களையும் எடுத்துரைத்துள்ளமை மொழியியல் உலகிற்குச் செய்துள்ள மாபெரும் தொண்டாகும். இவ்விளக்க உதவியுடன் அட்டவணையைக் காண்கையில் "உலக மொழிகள் யாவும் தமிழின் கிளை மொழிகளே" என்ற கூற்றினை ஏற்றுக்கொள்ளத் தூண்டுகிறது.